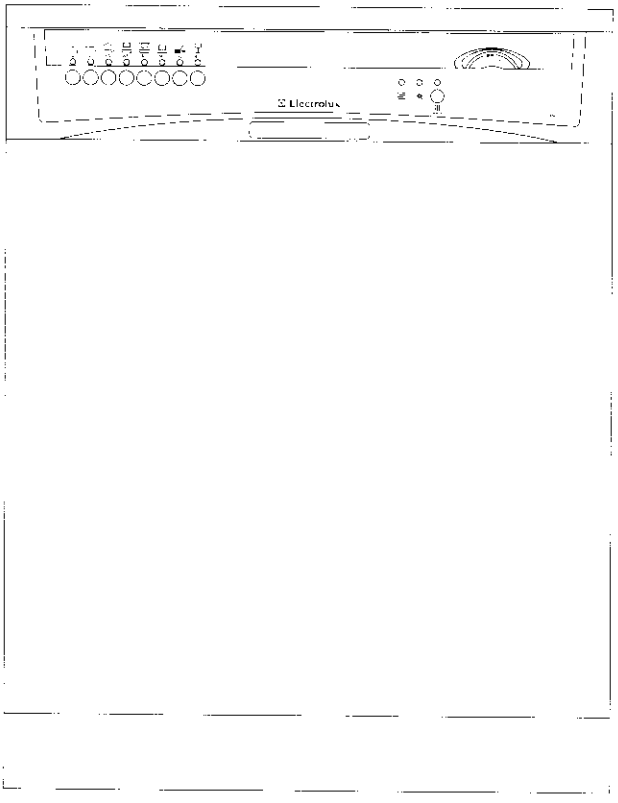
Electrolux

Bruksanvisning Bruksanvisning Brugsanvisning Käyttöohje

Diskmaskin
Oppvaskmaskin
Opvaskemaskine
Astianpesukone

ESF 675



S N DK SF

899 111 000 01

TILLYKKE MED DERES NYE ELECTROLUX OPVASKEMASKINE

Inden opvaskemaskinen tages i brug, er det vigtigt at gennemlæse brugsanvisningen, som giver en beskrivelse af maskinen, af dens funktioner samt hvordan den skal installeres.

Maskinen er konstrueret og bygget efter de sidste anbefalinger, for at opnå det bedste opvaskeresultat, med mindst mulig brug af vand, strøm og opvaskemiddel.

For at undgå unødig risiko, er det vigtigt at opvaskemaskinen installeres, som beskrevet i brugsanvisningen under afsnittet „installation" og at installationen foretages af en fagmand.

Ligeledes er det vigtigt at gennemlæse sikkerhedsadvarslerne for at undgå fejlbetjening og unødig risisi.

Husk at gemme brugsanvisningen og at lade den følge med opvaskemaskinen, hvis den overdrages til ny ejer.

INDHOLDSFORTEGNELSE

Sikkerhedsinformation

TIL BRUGEREN

Beskrivelse af opvaskemaskinen
- Indkobling af lågens børnesikring 63
- Maskinen indvendig 64

Beskrivelse af panelet
- Opvaskeprogrammer 65
- Kontrollamper 65
- Knapper 65

Programoversigt 66

Forbrugsdata 67

Før maskinen tages i brug 68

Vandhårdhedsafhærderen
- Indstilling af vandets hårdhed 69
- Påfyldning af salt 70
- Kontrollampe for påfyldning af salt 70
- Indikator for påfyldning af afspændingsmiddel 70
- Indstilling af afspændingsmiddel 71
- Afspændingsmiddel 71
- Påfyldning af afspændingsmiddel 71

Vigtigt at vide inden maskinen tages i brug
- Tænk på miljøet 72
- Valg af porcelæn mv. 72
- Fyldning af opvaskemaskinen 73
- Overkurven kan indstilles i højden 73
- Overkurven 74
- Knivskuffen 74
- Den underste kurv 74
- Bestikkurven 75

Sådan fungerer opvaskemaskinen
- Valg af opvaskemiddel 76
- Dosering af opvaskemiddel 76
- Programstart 77
- Tørring med varmelegeme 78
- Afslutning og tømning af maskinen 78

Rengøring og vedligeholdelse
- Rengøring af opvaskemaskinen 79
- Rengøring af sierne 79

Vandbeskyttelsessystem 80

Hvis maskinen ikke virker
- Oversigtskema 81
- Udskiftning af pæren i den indvendige belysning 82
- Garanti, service og reservedele 83
- Produktansvar 83
- Electrolux's landsdækkende service 84

Henvisninger til afprøvningsinstitutter 85

TIL INSTALLATØREN

Udpakning/transportskader
- Tilbehør 86

Tekniske data 87

Installation
- Sådan indbygges maskinen 88/89
- Vandtilslutning 90
- Afløbstilslutning 91

Elektrisk tilslutning 92

SIKKERHEDSINFORMATION

Læs brugsanvisningens anvisninger, råd og advarsler grundigt igennem inden installation og brug af maskinen. Gem brugsanvisningen også efter De er blevet fortrolig med brugen. Lad brugsanvisningen følge med maskinen, hvis den overdrages til ny ejer.

Ved installation og service

- Opvaskemaskinen er beregnet til brug i en privat husholdning i Danmark og må kun anvendes til opvask af service til husholdnings brug. Anvendes maskine til andet formål bortfalder garantien.
- VVS arbejde og El-installation skal foretages af fagmænd. Eventuelle fejl og skader, resulteret af forkert installation, dækkes ikke af garantien eller af vort produktansvar.
- Sørg for at af-, tilløbsslangen og kablet ligger frit, når maskine skubbes på plads.
- Maskinen skal skrues fast til køkken elementet, så den ikke tipper.
- Hvis der opstår fejl i maskinen, slukkes for vand- og strømtilførelsen (træk stikket ud af kontakten).
- Service på maskinen skal udføres af Electrolux Service. Der må kun benyttes originale reservedele.
- Prøv aldrig selv at reparere maskinen. Reparationer udført af personer uden tilstrækkelig kendskab til maskinen, kan medføre skade på person og/eller ting. Sådanne skader dækkes ikke af garanti eller produktansvar.
- Hvis tilslutningsledningen til opvaskemaskinen er beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret kundeservice.
- Multistik-/koblinger og forlængerledninger må ikke anvendes.

Børnesikkerhed

- Børn forstår ikke faren ved elektricitet. Sørg for at børn ikke leger med opvaskemaskinens knapper.
- Slå børnesikringen til.
- Pas på at børn ikke sætter sig på på den åbne låge.
- Maskinopvaskemiddel er ætsende. Opbevar det så børn ikke kan komme til det.
- Hvis nogen har slugt maskinopvaskemiddel drikkes straks 1 eller 2 glas mælk eller vand. Forsøg ikke at fremkalde opkastning.
- Hvis nogen har fået maskinopvaskemiddel i øjnene skylles grundigt med vand. I begge tilfælde kontaktes læge eller skadestue.
- Hold også børn væk fra den åbne opvaskemaskine, da der kan være opvaskemiddelrester i opvaskemiddelrummet.
- Obs! Vandet i maskinen er ikke drikbart.
- Spidse knive og bestikdele med skarpe kanter skal lægges i den øverste kurvehylde, hvis til rådighed i skuffen til knive eller sættes i bestikkurven med spidsen nedad.

Ved brug

- Undgå at komme i berøring med elementet i bunden af maskinen, under eller lige efter en vask. Det kan være meget varmt.
- Plast, som ikke kan tåle varmen fra varmelegemet bør ikke placeres i den nederste kurv, da det kan smelte.
- Service der har rester af benzin, maling, stærk syre eller stærk alkali bør ikke vaskes i maskinen p.g.a. eksplosionsfaren.
- Luk altid for vandtilførelsen, hvis maskinen skal stå uden opsyn i længere tid.

Ved skrotning

- Hjælp med at undgå ulykker, når maskinen skal skrottes. Sørg for at sætte lågelåsen ud af funktion, så børn under leg ikke kan blive lukket inde. Skær ledningen af ved maskinen.
- Kontakt Deres kommune for korrekt destruktion af maskinen.

Indkobling af lågens børnesikring

Opvaskemaskinen har en børnesikring, som kan kobles til venstre eller fra, alt efter ønske. Til for lågens håndtag er der en knap, som skubbes tilbage. For at åbne lågen skal håndtaget føres til venstre og derefter trykkes det op.

BESKRIVELSE AF OPVASKEMASKINEN

Maskinen indvendig (uden underkurv)

1 Saltbeholder

2 Afspændingsmiddel-beholder

3 Opvaskemiddelbeholder

4 Typeskilt med produkt- og modelnummer

5 Si-system

6 Spulearm

7 Loft spuling (brusemundstykke)

8 Vandindtag til øverste spulearm

9 Indstilling af vandets hårdhed

10 Varmeelement

11 Lampe

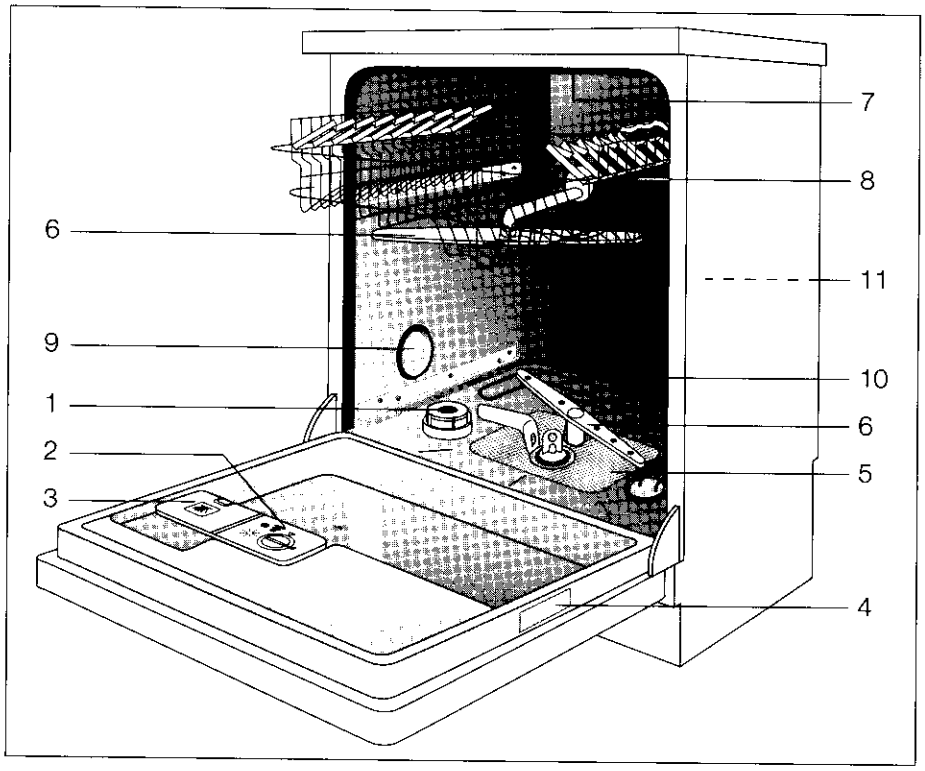


Fig. 1 GA 10

Maskinens bagside

12 Tilløbsslange

13 Afløbsslange

14 Elkabel

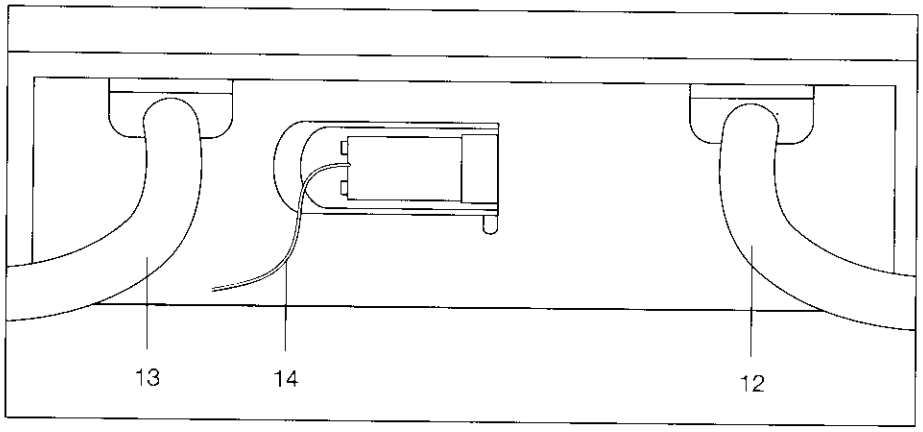


Fig. 2 GA 11

BESKRIVELSE AF PANELET

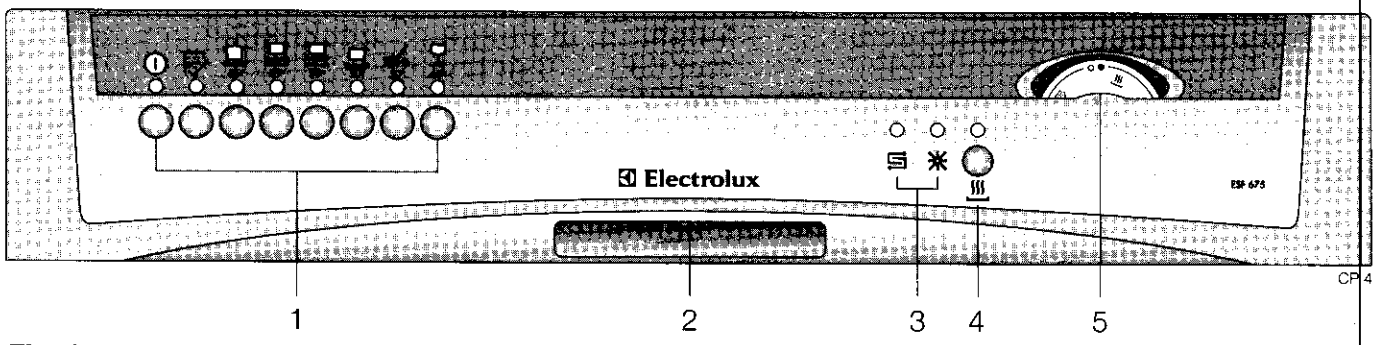


Fig. 3

1 Trykknapper til valg af opvaskeprogrammer samt tænd og sluk af maskinen.

(Når en knap trykkes ind ses en rød markering)

- Tænd/sluk
- Afskylning
- Intensiv opvask 65 °C
- Normal opvask 65 °C
- Normal opvask 50 °C
- Økonomi opvask 50 °C
- Lyn opvask 50 °C
- Skåne (glas) opvask 40 °C
- Programafbrydelse (Det pågældende program afbrydes og nulstilles)

2 Lågeåbning

3 Kontrollamper

(advarselslamper)

- Tænder, når det er tid for påfyldning af salt
- Tænder, når det er tid for påfyldning af afspændingsmiddel

4 Til og frakobling af varmeelement ved tørring

- Elementet er tilkoblet, når knappen er trykket ind

5 I vinduet ses opvaskeprogrammets forløb

- Afskylning
- Opvask med opvarmning
- Mellemskyl
- Slutskylning med opvarmning
- Tørring (hvis tørring er valgt)

PROGRAMOVERSIGT

Opvaske program	Anvendes når	Indstilling af program Tryk på ON/OFF Tryk knap ind	Beskrivelse
Separat afskylning	servicet skal stå længere tid, inden det vaskes op		Afskylning
Intensiv 65 °C	servicet er kraftigt tilsmudset, gryder har indtørrede madrester (pasta, æg, ris, sovs)		Afskylning Opvask med opvaskemiddel 2 mellemskylninger 1 skylning med afspændingsmiddel (Tørring)[1]
Normal 65 °C	servicet er normalt tilsmudset og til gryder		Afskylning Opvask med opvaskemiddel Mellemskylning 1 skylning med afspændingsmiddel (Tørring)[1]
Normal 50 °C	servicet er normalt tilsmudset og/eller plast o. l., som ikke tåler kraftig varme		Afskylning Opvask med opvaskemiddel Mellemskylning 1 skylning med afspændingsmiddel (Tørring)[1]
Økonomi 50 °C	servicet er normalt til let tilsmudset og/eller plast o. l., som ikke tåler kraftig varme		Opvask med opvaskemiddel Mellemskylning 1 skylning med afspændingsmiddel (Tørring)[1]
Lynvask 50 °C	servicet er let tilsmudset, f. eks. kopper, glas o. l.		Opvask med opvaskemiddel Mellemskylning 1 skylning med afspændingsmiddel
Skånevask 40 °C	servicet er meget lidt tilsmudset, som glas o. l.		Opvask med opvaskemiddel Mellemskylning 1 skylning med afspændingsmiddel

[1] Ønskes tørring med varmelegeme skal knappen være trykket ind.
OBS! Tiden og energiforbruget øges.

FORBRUGSDATA

Opvaske program	Tid i min koldt vand	(varmt vand)	Energiforbrug (kWh) koldt vand	(varmt vand)	Vandforbrug i liter
Separat afskylning	10	(10)	0,1	(0,1)	5
Intensiv 65 °C	95	(66)	1,6	(0,7)	21
Normal 65 °C	89	(57)	1,4	(0,5)	17
Normal 50 °C	85	(52)	1,3	(0,5)	17
Økonomi 50 °C	75	(46)	1,3	(0,6)	13
Lynvask 50 °C	45	(23)	0,9	(0,5)	13
Skånevask 40 °C	42	(18)	0,9	(0,5)	13

FØR MASKINEN TAGES I BRUG

Kontroller at al transportbeskyttelse, som holder kurvene på plads er blevet fjernet.

Det er vigtig at opvaskemaskinen installeres ifølge anvisningerne i denne brugsanvisning.
Når vandtilgang, afløb og strøm er blevet tilsluttet åbnes for vandhanen. Kontroller at alle tilkoblinger er tætte.

Inden maskinen startes skal der sørges for at:

- Indstil vandets hårdhedsgrad på maskinen (oplyses på det lokale vandværk)
- Fylde **groft filtersalt** (konsisstens som groft køkkensalt) i beholderen i bunden.
- Indstille afspændingsmiddelbeholderen (indstil på 4, hvis afspændingsmidlet er surt (pH 2-3) og på 2, hvis afspændingsmidlet et neutralt (pH 7))
- Fylde afspændingsmiddel i beholderen på lågens inderside.

Hvordan ovenstående foretages er beskrevet på de næste sider.

Vand indeholder forskellige mængder af kalk og mineraler, afhængig af hvor man bor.
Hvis størstedelen af disse ikke fjernes får glas og service en hvid belægning af kalk.

Jo højere koncentration der af af kalk og andre mineraler jo hårdere er vandet.
Er vandet hårdere end 4° dH (tysk måleenhed) skal afhærderen benyttes. Det lokale vandværk kan oplyse vandets hårdhed.

Opvaskemaskinen er udstyret med et afhærderfilter, som gør hårdt vand, dvs kalkholdigt vand blødt, hvilket er velegnet til opvaskemaskiner.

For at opnå en korrekt blødgøring af vandet skal:
♦ vandet hårdhed være korrekt indstillet
♦ der altid være groft filter salt i beholderen.

Opvaskemaskinen har en electronisk indstilling af hårdhedsgraden med 6 trin.

Hårdheds område	Vandets hårdhed		Indstilling
	°dH[1]	mmol/l[2]	
IV	51–70	9,1–12,5	6
	36–50	6,4–9,0	5
	29–35	5,1–6,3	4
	22–28	3,9–5,0	3
III	15–21	2,6–3,8	2*
I/II	4–14	0,7–2,5	1
I	under 4	under 0,7	1 ingen salt

1) [°dH] Tyske hårdhedsgraderenhed
2) [mmol/l] Millimol pr liter, international vandhårhedsenhed.
* Afhærderen er ved levering fra fabrikken indstillet på dette niveau.

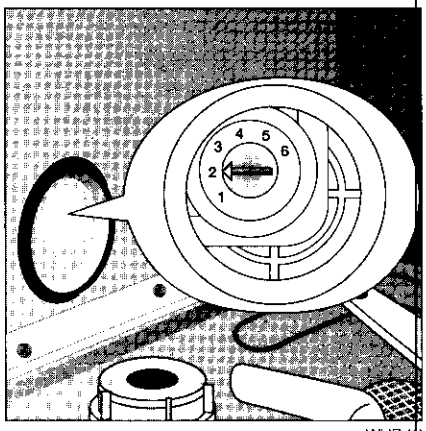
Vigtigt!
Hvis glas og service begynder at blive hvidt, mangler der salt. Hæld salt i beholderen og efter 3–5 gange skulle afhærderen fungere igen.
For at få glas og service pænt igen kan de vaskes i maskinen med citronsyrepulver.
Placer de/det rene men tilkalkede glas og service i maskinen, hæld citronsyrepulver i sæberummet og start maskinen.

Indstilling af vandets hårdhed

Åben lågen og tag den nederste kurv ud.

Efter endt opvask kan varmelementet være varmt. Vent derfor med at fylde salt på til varmeelementet er kølet af.

Drej pilen til den ønskede indstilling ifølge skemaet. Brug en mønt eller lign.



WHB (1)

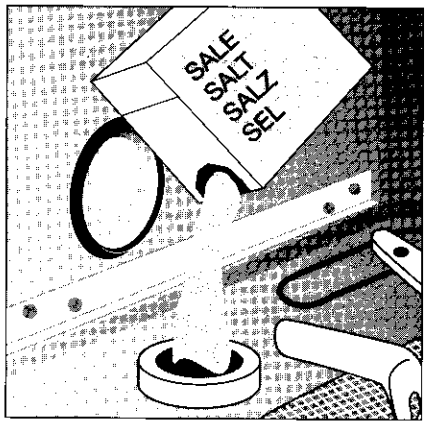
Fig. 4

Påfyldning af salt

OBS! Hvis vandets hårdhed er under 4° dH skal der ikke fyldes salt på maskinen.

Vigtigt! Brug kun groft filtersalt beregnet til opvaskemaskiner. Brug ikke almindeligt groft eller fint spisesalt, da det indeholder uopløselige bestandele, som kan ødelægge afhærderen.

- Åben lågen og tag underkurven ud.
- Påfyldningsåbningen til saltbeholderen er i bunden af maskinen. Skru låget af og placer den medleverede tragt i åbningen.
- *Inden der fyldes salt på **første gang**, skal der hældes ca 1 liter vand i saltbeholderen.*
- Hæld salt ned i beholderen, bliv ved til man kan se en salt grød i åbningen. Hæld ikke mere i, end der er plads til indikatoren i låget. Beholderen rumme ca. 1–1,5 kg salt.
  (Under ihældningen af salt vil der løbe vand ud af beholderen.)
- Rens for salt på gevindet, låget samt i bunden af maskinen. Skru låget på igen.
- Sæt underkurven på plads igen.



SAE 1 (1)

Fig. 5

Vigtigt! Sørg for at skrue låget fast så der ikke kommer salt ud i opvaskevandet, da dette kan give hvide glas.
Hvis der er spildt meget salt under påfyldningen gennemkøres et skylleprogram.

Kontrollampe for påfyldning af salt

Når kontrollampen for saltpåfyldning på panelet lyser, skal der påfyldes salt.

Hvis hårdheden på vandet er under 4° dH er det ikke nødvendigt at benytte afhærderen.

Vigtigt! Hvis maskinen på et senere tidspunkt flyttes til et sted, hvor det er nødvendigt at bruge afhærderen, påfyldes salt og vandhårdheden indstiller. Efter ca 5 opvaske vil afhærderen fungere normalt.

Indikator for påfyldning af afspændingsmiddel

Når kontrollampen for afspændingsmiddelpåfyldning ✳ på panelet, er det tid for påfyldning af afspændingsmiddel.
Den optiske indikator ved siden af påfyldningsåbningen viser niveauet i afspændingsmiddelbeholderen. Indikatoren er sort når beholderen er fyldt og lys med en mørk prik i midten når den er tom.

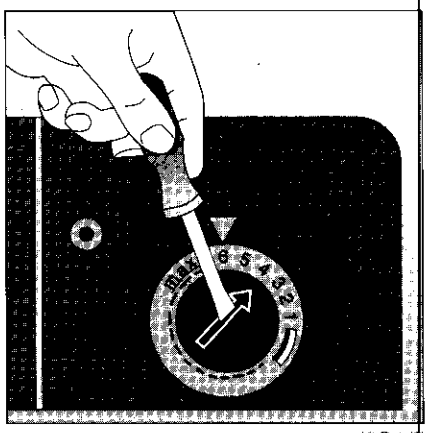
Indstilling af afspændingsmiddel

Doseringindstillingen er placeret i påfyldnings-åbningen. Afspændingsmiddeldoseringen er ved levering indstillet til en dosering på 4 cm^3 skylle-middel pr opvask.

Drej pilen med en mønt eller lign. til den korrekte indstilling. Doseringsmængden kan varieres fra 1–6 cm.

Afspændingsmiddeldosereren skal indstilles efter hvilken type afspændingsmiddel, der benyttes.
De fleste afspændingsmidler er sure (pH omkring 2°) og kræver en højere indstilling omkring 4.
Hvis afspændingsmidlet er neutralt (pH omkring 7°) skal indstillingen være omkrig 2.

Hvis der forekommer en blålig hinde på glassene, skrues lidt ned for afspændingen.
Hvis der forkommer hvide pletter eller striber skrues lidt op.

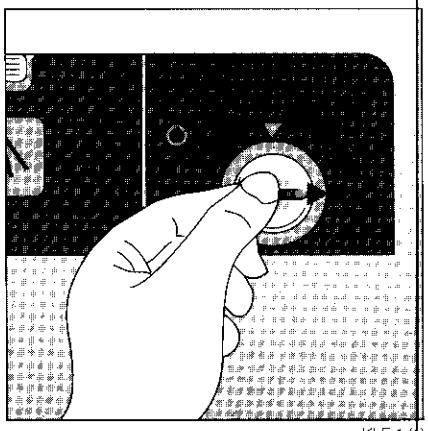


KLD 1 (2)

Fig. 6

Afspændingsmiddel

Afspændingsmiddel doseres automatisk i sidste hold skyllevand.
Afspændingsmiddel nedsætter vandets overflade-spænding, hvorved vandet løber hurtigere af, så der ikke afsættes kalkpletter/striber på servicet samtidig med at det tørrer hurtigere.
Afspændingsmiddeldosereren skal indstilles efter hvilken type afspændingsmiddel, der benyttes.
De fleste afspændingsmidler er sure (pH omkring 2°) og kræver en højere indstilling omkring 4.
Hvis afspændingsmidlet er neutralt (pH omkring 7°) skal indstillingen være omkring 2.



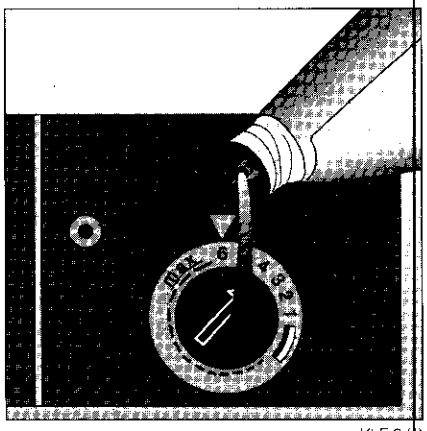
KLE 1 (1)

Fig. 7

Påfyldning af afspændingsmiddel

Afspændingsmiddelbeholderen er på indersiden af lågen. Åben beholderen ved at dreje den $^1/_4$ omgang mod uret. Hæld afspændingsmiddel i beholderen til max-stregen. Beholderen kan rumme 150 ml (hvilket rækker til 30–40 opvaske)
Sæt derefter låget på igen og drej det $^1/_4$ omgang mod uret.

Vigtigt! Tør overflødigt skyllemiddel op. Skyllemid-del sammen med sæben kan give skumningsproblemer og dårligt opvaskeresultat.



KLE 3 (1)

Fig. 8

Tænk på miljøet

Skyl ikke servicet under rindende vand. Skyl kun vanskelige madrester, som havregrød, spinat og æg. Skrab madrester af og placer det i maskinen. Start ikke maskinen før den er fyldt op.

Anvend altid det program, som svarer til tilsmudsningsgraden.
Hvis kurvene ikke er fyldt eller hvis servicet kun er let tilsmudset anvendes et økonomiprogram. Følg anvisningerne i programskemaet.

Brug aldrig mere opvaskemiddel og afspændingsmiddel end doseringanvisningen på emballagen foreskriver.

Valg af porcelæn mv.

Kontroller at servicet er egnet til vask i opvaskemaskine

Noget service er VDN-mærket, om hvorvidt det er egnet til opvask i maskine. VDN-mærket består af et bogstav og 3 tal.
Det sidste tal indikere:
5 = tåler opvask i maskine (75°)
3 = Tåler håndopvask (45°)
1 = Risiko for ødelæggelse i opvaskemaskine

PORCELÆN: På noget porcelæn ligger dekorationen udenpå emaljen. En sådanne dekoration kan med tiden blive bleget. Vær opmærksom på dette ved køb af nyt porcelæn.

GLAS: Glas er sjældent noget problem, dog kan de med tiden få „glassyge" (glassene bliver uigennemsigtige). Dettte kan ikke fjernes. Glas af dårlig kvalitet får det som oftest før end glas af god kvalitet.
Følg altid glasproducentens råd m.h.t. vask i opvaskemaskine.
Krystalglas, værdifulde og/eller gamle glas bør vaskes op i hånden.

RUSTFRIT SERVICE: Rustfrit service af god kvalitet (18/8 stål) tåler bedst opvask i maskine.
Der kan opstå problemer hvis forskellige kvaliteter vaskes op sammen.
Hvis rustfrir stål kommer i direkte kontakt med opvaskemidlet, kan der opstå skjolder og rustpletter.

ALUMINIUM: Farvet og eloxeret aluminium bleges af opvaskemidlet. Aluminiums blanke ydre mister sin glans og bliver flammet.

SØLV: Det er muligt at vaske sølvtøj i maskinen. Sølv kan blive misfarve, hvis der er rester af æg og sennep på det. Dette gælder især hvis sølv kommer i kontakt med andre metaller.
Bland ikke sølv og andre metaller. Sølv bliver lettere ridset, hvis det vaskes i opvaskemaskine.

PLAST: Plast bør ikke placeres over varmeelemente da det kan blive deformt eller smelte. Placer plast i overkurven, hvis det tåler vask i maskinen.

TRÆ: Service helt eller delvis af træ bør ikke vaskes i maskine, da der er risiko for at de sprækker, udtørrer eller går op i limningen.

ANDET: Bestik med pålimede/kittede skafter findes i mange udformninger. Nogle af disse kan påvirkes af det varme vand, så skaftet løsner sig. Bakelit håndtag bliver bleget og kan sprække. Laminerede materialer tåler ligeledes ikke den høje temparatur.

OBS!
Vask ikke sandholdige ting i maskinen, som urtepotter. Sandet kan sætte sig i spulearmene og derved hindre rotation af disse.
Undgå ligeledes kaffegoums i maskinen, da dette også kan sætte sig i spulearmene.

OBS!
Svampe, husholdningsklude og alle gestande, der fuldtud kan opsuge vand, må ikke rengøres i opvaskemaskinen.

Fyldning af opvaskemaskinen

Inden service og kogegrej placeres i opvaskemaskine
- ♦ skrabes servicet fri for større madrester
- ♦ påbrændte gryder o. l. skal have stået i blød først
- ♦ glas med kærnemælk eller tomatjuice skylles.

Korrekt placering af service m. v. er altafgørende for et godt resultet.
Placeres opvasken hulter til bulter vil tingene dække for hinanden, hvorved en optimal spuling hindres.
Undgå så vidt muligt at servicet berører hinanden.
Placer knive, gafler, skeer m. v. blandet i rummene.
Start altid med at fylde kurvene bagfra.

OBS! Vær opmærksom på ikke at placere lange eller høje genstande, så de hindrer fri rotetion af spule-armene.
Kontroller inden start at armene kan dreje frit.

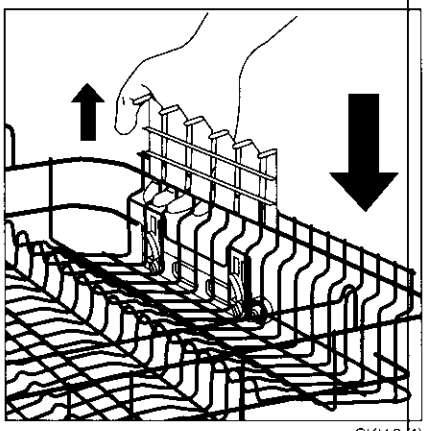
Overkurven kan indstilles i højden

Det er muligt at placere overkurven i to positioner.
- ♦ Placering i øverste position giver mulighed for at placere service, der er 22 cm højt i den øverste kurv og 31 cm i den nederste kurv.
- ♦ Placering i nederste position giver mulighed for at placere service der er 31 cm højt i den øverste kurv og 24 cm i den nederste kurv.

Sådan ændres placeringen:

Nederste niveau
- ♦ Træk øverste kurv ud til den stopper.
- ♦ Løft og sænk kurven i højre side.

Øverste niveau
- ♦ Træk øverste kurv ud til den stopper.
- ♦ Løft kurven i højre side og træk den forsigtigt lidt fremad til den kommer op på øverste niveau.



OKV 2 (1)

Fig. 9

Overkurven

Træk den øverste kurv ud til den stopper.
Glas, kopper, småtallerkner o. l.
Brug de nedfældelige hylder til at placere lave ting i to etager, såsom kopper, o. l.

På den nedfældelige hylde kan glas med stilk hænges eller stilles skråt, så de står sikkert under opvasken.

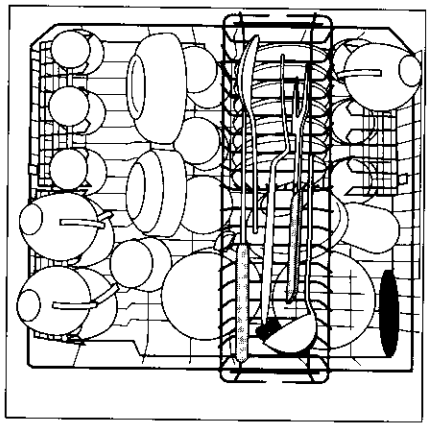


Fig. 10 OK 7 (1)

Knivskuffen

Her placeres store skarpe knive, så de ikke er til fare andre steder.

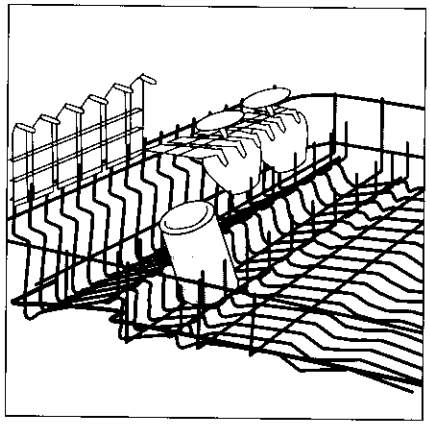


Fig. 11 OK 3 (1)

Den underste kurv

Træk den underste kurv ud indtil den stopper.
Stærkt tilsmudset og/eller stort service rengøres bedst i den underste kurv.
Anbring større tallerkner, skåle, fade og gryder i underste kurv.
Meget dybe tallerkener placeres kun i hver anden holder.
Placer ikke varmefølsomt plast i den underste kurv, da det deformeres af varmen fra varmelegemet. Placer plastik, der kan tåle vandtemperaturen i den øverste kurv.

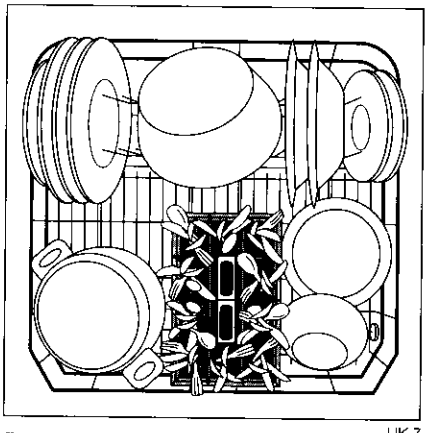


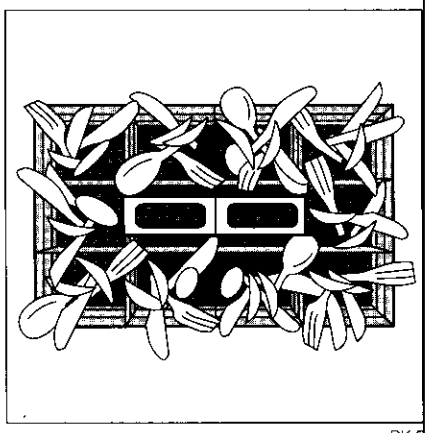
Fig. 12 UK 7

Bestikkurven

Sådan placeres bestikket i kurven:

- Fordel bestikket blandet og løst i hvert rum således at hver enkelt bestikdel kan blive omskyllet af vandet.
- Anbring skaftene nedad i rummene. Hvis skafterne er meget tynde vendes bestikket, så de ikke stikker gennem kurven og hindrer spulearmen i at dreje rundt.
- Placer ikke skeer's hule sider inden i hinanden.
- Ekstra lange bestikdele, som opøsere, knive, spyd o. l. placeres liggende i den øverste kurv.
- Skarpe knive placeres altid med spidsen nedad i rummene, så man ikke kommer til at stikke sig på dem.

Bestikkurven kan flyttes, hvilket giver mulighed for at placere flere større ting i underkurven.



BK 5

Fig. 13

Valg af opvaskemiddel

Benyt **kun** maskinopvaskemiddel beregnet til husholdningsbrug og af god kvalitet.
Læs altid vejledningen på opvaskemiddelpakken.
De miljøvenlige opvaskemidler med enzymer er mere følsomme m.h.t. vandets hårdhed end de traditionelle opvaskemidler. Opbevar altid opvaskemidlet på et tørt sted, for at undgå at det klumper. Fugtigt opvaskemiddel virker ikke optimalt. Sørg altid for at holde emballagen tæt lukket, for at undgå at evt klor fordamper.

Maskinopvaskmiddel er ætsende.Sørg for at børn ikke kan komme til maskinopvaskemidlet. Hvis nogen har slugt maskinopvaskemiddel drikkes straks 1 eller 2 glas mælk eller vand. Forsøg ikke at fremkalde opkastning.
Hvis nogen har fået maskinopvaskemiddel i øjnene skylles grundigt med vand. I begge tilfælde kontaktes læge/skadestue.

Dosering af opvaskemiddel

Hvis låget er lukket trykkes på låsetappen.
Mængden af opvaskemiddel er afhængig af opvaskemidlets koncentration, mængden af opvask samt tilsmudsningsgraden.
Følg doseringsanvisningen på opvaskemidddel emballagen.

Som doseringshjælp er der nogle markeringer i sæbemiddelbeholderen.
Den nederste „min" svarer til ca 20 ml.
Den øverste „max" svarer til ca 30 ml.

Tænk på miljøet
Af miljømæssige og økonomiske årsager er det vigtigt at følge doseringsanvisningen på sæbeembalagen. Da der både findes pulver og flydende opvaskemiddel i såvel normal, som i koncentreret udgave er det vanskeligt at angive en dosering.

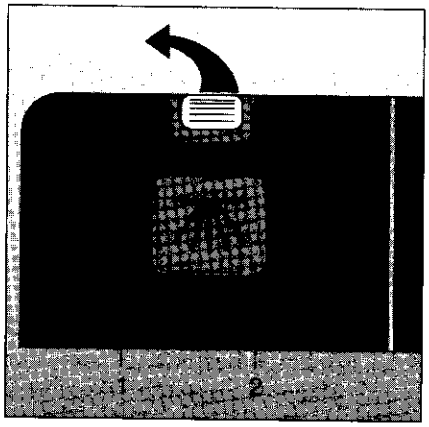


Fig. 14 RME 1 (1)

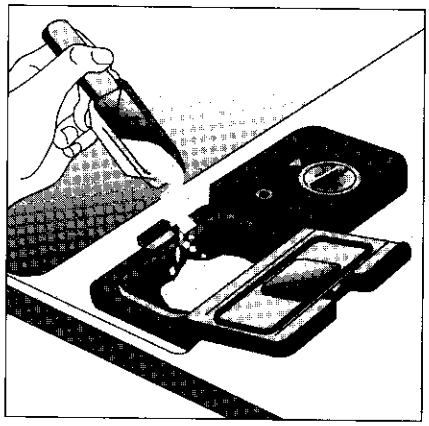


Fig. 15 RME 2 (1)

Programstart

- Kontroller om service og bestik er placeret således, at spulearmene ikke blokeres.
- Luk lågen
- Kontroller at der er åbnet for vandtilførelsen
- Tryk på ON/OFF-kappen ⏻.
- Tryk knappen til det ønskede program ind (se programoversigten). En rødmarkering ses over det valgte program.
- Programviseren i vinduet drejer, så man kan se, hvor i programmet, opvasken er nået til. Under opvarmningen står viseren stille (ved opvaskog slutskylning).
- Programmet starter.

OBS: Skulle De glemme at åbne for vandhanen, men har tændt for maskinen, stopper programmet. Tænd for vandtilførelsen, programmet starter igen.

Det er muligt at åbne lågen under en opvask. Maskinen stopper og fortsætter så snart lågen lukkes igen.

⚠ *Pas på, når lågen åbnes, da der kommer varm damp ud. Åben derfer lågen forsigtigt.*

Hvis der er valgt et forkert program

- Efter maskinen er startet er det muligt at ændre et program ved først at trykke på ON/OFF-knappen ⏻ for at slukke for maskinen.
- Dernæst trykkes samtidigt på afskylning og intensiv opvask 65 °C.
- Til sidsttrykkes på ON/OFF-knappen ⏻ for at tænde maskinen igen.
  Indstil det nye program. Kontroller at der er sæbe i sæberummet.

Tørring med varmeelement

Normal tørring (selvtørring) af opvasken sker ved at det sidste hold skyllevand varmes op, hvorved servicet og maskinen opvarmes. „Selvtørring" betyder minimal energiforbrug ved tørring men husk at lade lågen stå på klem så den kan få lov at dampe af. Ønskes en mere effektiv tørring vælges varmeelementtørring . Dette betyder at varmeelementet kobles til og varmer luften op under tørringen. Tørring med varmelegeme øger energiforbruget.

Det er muligt at vælge elementtørring sammen med de markerede opvaskeprogrammer i programoversigten.

Tryk -knappen ind:

- enten før eller lige efter valgt opvaskeprogram eller under et opvaske program, men før symbolet for tørring ses i vinduet, dvs så længe der skylles.

Vigtigt!
Tørring med varmelegeme er en ekstra funktion. Opvasketiden og energiforbruget øges.

Afslutning og tømning af maskinen

Afslutning

Når programmet er slut:
Tryk på ON/OFF-knappen. Kontrollampen slukker.

Når programmet er slut, skal opvasken blive yderligere mindst 15 min i maskinen for fuldstændig tørring og afkøling.
Denne tid kan reduceres hvis lågen åbnes helt efter endt program i nogle minutter og derefter lade den stå på klem.

Vigtigt! Hvis opvaskemaskinen er installeret under en bordplade, som ikke er behandlet også på undersiden, monteres en fugtbeskyttelsesfilm under bordpladen.

Tømning af maskinen

OBS! Varmt porcelæn er meget sart overfor stød. Det er derfor vigtigt at lade service køle af inden maskinen tømmes.

- Start altid med at tømme nederste kurv, for at undgå at det drypper fra øverste kurv, når den tømmes.
- Kontroller sierne efter hver opvask.
  Rengør om nødvendigt. (se Rengøring)

Rengøring af opvaskemaskinen

Maskinens yderside og betjeningspanel rengøres med en blød fugtig klud evt tilsat et mildt håndopvaskemiddel. Anvend aldrig møbelpolish, stærke eller ridsende rengøringsmidler/redskaber.

Rengøring af sierne

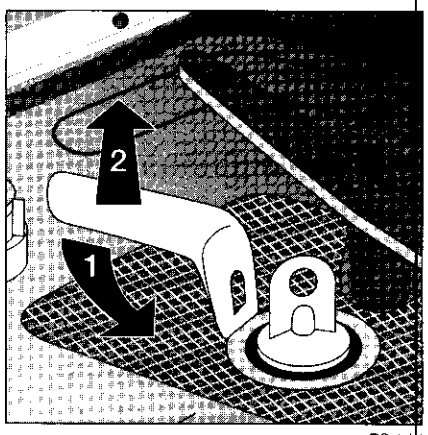
Sierne skal rengøres regelmæssigt. Fyldte sier giver dårligt opvaskeresultat.
Opvaskemaskinens sisystem består af 3 forskellige sier: Grovsi, mikrosi (filter), og et plant finfilter.

Efter afsluttet opvask er varmeelementerne varme i bunden af maskinen. Vent derfor til de er kølet af inden sierne kontrolleres.

Rengøringen foretages på følgende måde:

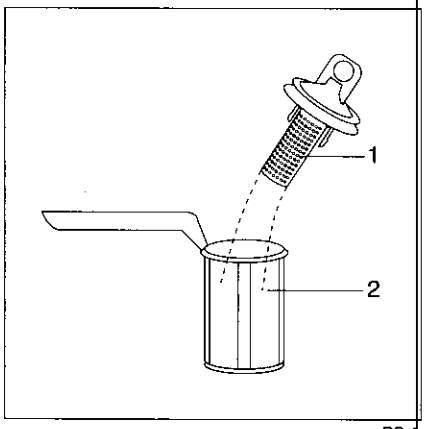
- Tag den nederste kurv ud
- Drej håndtaget mod venstre (mod uret) $^1/_4$ omgang og løft mikrisien (2) op.
- Træk grovsien (1) ud af mikrosien.
- Løft den plane finsi op fra maskinens bund (3).
- Rengør samtlige sier under rindende vand og den plane finsi på undersiden.
- Sæt den plane finsi i først i maskinens bund.
- Monter grovsien i mikrosien.
- Sæt mikrosien i den plane finsi og drej håndtaget til højre (med uret) for at låse den. Kontroller at sien sidder tæt mod maskinens bund.

Vigtigt! Maskinen må **aldrig** benyttes uden at samtlige sier intakte og på plads.



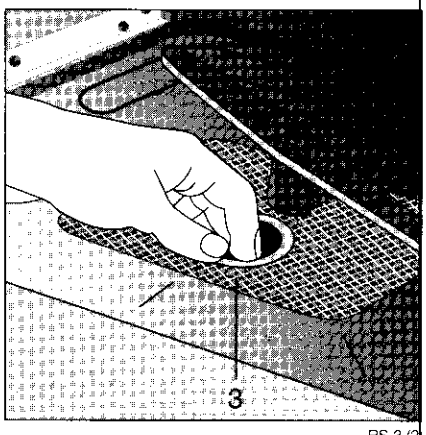
RS 1 (1)

Fig. 16



RS 4

Fig. 17



RS 3 (2)

Fig. 18

Pex tilslutningsslange

Pexslangen er nærmest et rør, som kan holde i mindst 20 år.

Overfyldningssikring

Maskinen er udstyret med en niveaukontrol, som hindrer maskinen i at blive overfyldt. Hvis vandniveauet bliver for højt starter afløbspumpen og maskinen tømmes.

Oversvømmelsessikring

Maskinen er udstyret med en overløbssikring samt en svømmeafbryder.
Ved udsivning af vand vil en flydeafbryder, som er placeret i bunden træde i funktion, hvorved afløbspumpen starter og programmet afbrydes.

Lækagesikring

Den heldækkende bundplade af plast som sidder undermaskinen opsamler evt lækage. Vandet påvirker en flyder, som lukker indløbsventilen og starter afløbspumpen. Den sikring fungerer også selvom der er slukket på maskinen.

Vigtigt: Hvis afløbspumpen kører kontinuerlig, er dette et tegn på at noget er galt.
Sluk for vandet, sluk for stikkontakten, træk stikket ud og tilkald Electrolux service.

HVIS OPVASKEMASKINEN IKKE VIRKER

Oversigtskema

Fejl	Mulig årsag
● Tømningspumpen kører hele tiden, selv når der er slukket på maskinen	■ Oversvømmelsessikringen er trådt i funktion ■ Luk for vandtilførelsen og træk stikket ud ■ Tilkald service!
● Opvaskeprogrammet starter ikke	■ Er sikringen sprunget? ■ Er maskinen tilsluttet strømforsyningen? ■ Er der tændt for stikkontakten? ■ Er lugen lukket rigtigt?
● Maskinen tager ikke vand ind	■ Er der åbnet for vandtilførelsen? ■ Danner tilløbsslangen knæk? ■ Er filteret i tillødsslangens gevind tilstoppet? ■ Er lugen lukket?
● Programværket stopper i begyndelsen af et opvaske-eller skylleprogram	■ Er der lukket helt op for vandtilførelsen? ■ Er filteret i tilløbsslangen tilstoppet? ■ Er vandtrykket tilstrækkeligt stort? (mindst 1 bar)
● Opvasken bliver ikke ren	■ Er der valgt et program, der svarer til opvasken? ■ Er opvasken placeret så vandstrålerne kan komme til overalt? ■ Er spulearmenes huller blokkeret af f. eks. glasskår, vindruekerner eller lign? ■ Er der anvendt den korrekte dosering, ifølge opvaskemiddelemballagen? ■ Er alle 4 sier rene? ■ Er der salt på afhærderen og er den indstillet efter vandets hårdhed?
● Opvasken tørrer ikke og får ikke glans	■ Er der påfyldt afspændingsmiddel? ■ Er afspændingsdosereren indstillet efter afspændings-middeltypen
● Opvasken får en blålig hinde, hvide pletter eller striber	■ Blålig hinde: Skru ned for afspændingsmiddel-dosereren ■ Hvide pletter/striber: Skru op for afspændingsmiddel-dosereren
● Rustpartikler i maskinen	■ Rust i vandet eller i vandrøreren, kan let forekomme hvis installationen ikke har været brugt i længere tid. ■ Er der blevet vasket metal op med rustpletter på? ■ Er der spilt salt i bunden af maskin under saltpåfyldning i afhærderen? ■ Rust og misfarvninger kan fjernes med et pudsemiddel til rustfrit stål.
● Pibende lyd ved opvask	■ Eventuelt kan det afhjælpes ved at bruge et andet mærke-opvaskemiddel. En pibende lyd er uskadelig.

Udskiftning af pæren i den indvendige belysning

Deres opvaskemaskine har en indvendig lampe. Pæren i denne vil normalt holde maskinens levetid, da det er en lavspændingspære (12 V max 10 W) og af ekstra høj kvalitet.
Hvis den alligevel skal udskiftes skal arbejdet udføres af en fagmand. Kontakt Electrolux Service, se telefonliste senere i denne brugsanvisning.
Det er ikke muligt at komme til pæren inde fra opvaskerummet af tætningsmæssige årsager.

OBS! *Maskinen skal gøres spændingsløs, enten ved at trække stikket ud eller afbryde ved hovedafbryderen i sikringsskabet.*

Garanti, service og reservedele

Garanti

1 år fra den dokumenterede (gem. købsnotaen og evt forsikringsbevis). Garantien dækker fabrikations- og materialefejl, der måtte opstå ved normalt brug i en privat husholdning i Danmark. Garantien omfatter materialer, nødvendige transportomkostninger og arbejdsløn.
For Grønland og Færøerne gælder særlige regler.

Forbehold

Garantien omfatter ikke fejl og skader, som skyldes andre årsager end fabrikations-og materialefejl. Det er en forudsætning for garantien, at en reparation ikke er forsøgt foretaget af andre end Electrolux Hvidevare-service, der er vor autoriserede serviceorgan.
Garantien dækker ikke uberettiget tilkald af service. Kontroller derfor punkterne i afsnittet „hvis opvaskemaskinen ikke virker".

Service

Service rekvireres hos Electrolux Hvidevare-service. Ved bestilling af service opgives modelbetegnelse og produktnummer, E/PNC-nummer (9–11-cifret) og KD-nummer, som begge står på mærkepladen, der er placeret på højre side af lågekanten.
Se telefonnummer senere i denne brugsanvisning:

Produktansvar

Vort produktansvar er gældende i følge „Lov om produktansvar". Denne lov gælder skader på personer eller ting, som skyldes fejl på selve det installerede produkt. Dette ansvar er gældende 10 år efter, at apparatet er købt som fabriksnyt.

Forbehold

Vort produktansvar gælder ikke, hvis den pågældende skade skyldes et eller flere af følgende forhold:
- At produktets installation ikke er udført i overensstemmelse med installationsvejledningen.
- At produktet har været anvendt til andre formål end beskrevet i brugsanvisningen.
- At de i denne brugs- og installationsvejledning nævnte sikkerhedsregler ikke er blevet fulgt.
- At en reparation er udført af andre end vor autoriserede serviceorganisation, se brugsanvisningen.
- At der er brugt uoriginale reservedele.
- At skaden er en transportskade, som måtte være opstået på et senere tidspunkt, f.eks. ved flytning eller videre salg.
- At skaden skyldes en form for anvendelse, som strider mod almindelig sund fornuft.

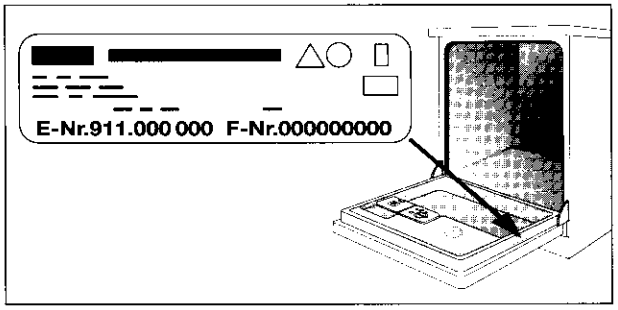


Fig. 19

Service og reservedele

Electrolux Hvidevarer-Service har tre service-centre fordelt over landet. Her er det muligt at bestille service samt købe reservedele. Det er også muligt at bestille reservedele samt tilbehør hos forhandleren/el- installatører.

Benyt venligst nedennævnte telefonnummer:

☎ 70 11 74 00
Når dette nummer benyttes, stilles der automatisk om til nærmeste center.

Adresser på servicecenter:

Lundtoftegårdsvej 99
2800 Lyngby

Ny Banegårdsgade 45
8000 Århus

Vejlevej 34
7000 Fredericia

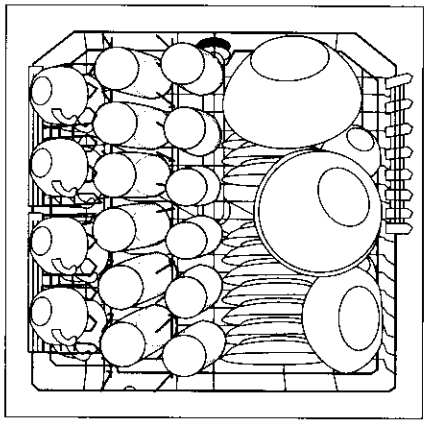
HENVISNINGER TIL AFPRØVNINGSINSTITUTTER

Inden kontrol skal blødgøringsanlæggets saltbeholder og rummet til afspændingsmidlet fyldes helt

Afprøvningsnorm:	IEC 436/DIN 44990 (prEN50 242)
Sammenligningsprogram:	Normal 65 °C
Dosering af opvaskemiddel (typer A):	5 g i låget til opvaskemiddelbeholderen 25 g i selve beholderen
Dosering af opvaskemiddel (typer B):	35 g i selve beholderen
Kapacitet:	12 standardkuverter inkl. serveringsservice

Eksempel på anbringelse:

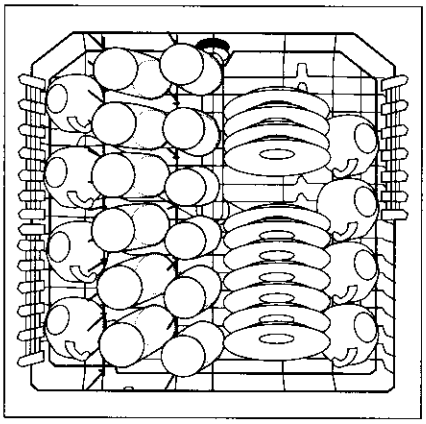
Overkurv



HFP 8 (1)

Fig. 20

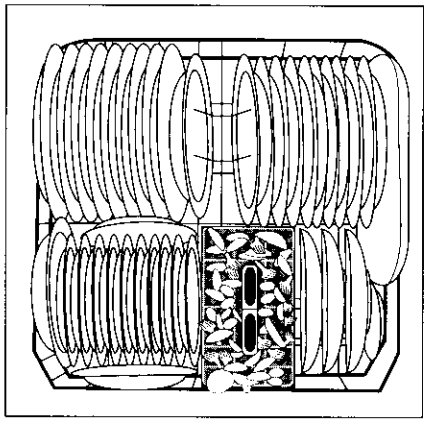
Overkurv



HFP 9 (1)

Fig. 21

Underkurv



HFP 12 (1)

Fig. 22

Kontroller at maskinen er ubeskadiget, og at alle dele er medleveret.

Eventuelle transportskader, fra en transport som De ikke selv har foretaget, skal anmeldes til forhandleren inden 7 dage fra modtagelsen.

Placer indpakningsmaterialet så små børn ikke kan komme til skade med det under leg.

Miljøvenligt indpakningsmaterialet

Al plastmateriale, der er blevet brugt er uskadeligt for miljøet. Det kan enten afleveres på en genbrugsplads eller til forbrænding.

Plastprodukterne er mærket, som nedenfor, til brug ved recirkulation:

>PE<, for polyethylen:
Udvendige indpakning samt plastikposen i maskinen.

>PS<, for polystyren:
Polstring af : Maskinen, samt de blokke, der holder kurvene på plads. Disse er lavet uden brug af CFC.

>POM<, for polyoxymethylen:
Plastik spændbånd.

Papmateriale er fremstillet af genbrugspapir og bedes afleveret til genbrug.

Tilbehør

Kontroller at nedennævnte tilbehør er medleveret:

1 tragt til påfyldnig af salt
2 glideskinner til maskinens fødder
1 specialnøgle til regulering af føddernes højde
1 sokkelfront
3 stk træskruer, til at fæstne maskinen til bordpladen eller til siderne
2 vinkelbeslag til montering til siderne
1 stk aluminiumfolie, som fugtbeskytter under bordpladen
1 slangeklemme til afløbsslangen
1 formindskningsstykke fra „til", samt 1 pakning hertil
1 metalplade for montering af maskinen til bordpladen. Pladen er monteret på maskinen ved levering.

TEKNISKE DATA

Ydermål:

Højde	820–870 mm
Bredde	598 mm
Dybde	570 mm

Indbygningsmål:

Højde	820–870 mm
Bredde	600 mm
Dybde	570 mm
Sokkeldybde	max: 116 mm
Vægt	46 kg
Kapacitet	12 std kvt
Jordet ledning	ca 1,70 m lang
Spænding	230 V en fase + jord
Effekt	2200 W
Sikring	10 Amp
Afhærderindstilling	6 trin, 4–70° dH/ 10 trin for model med elektronisk indstilling
Vandtryk	1–10 kp/cm
Vandtilslutning	koldt vand
Tilløbsslangen	Pex-slange 1,5 m $^3/_4$"
Afløbsslange	ca: 1,7 m

Maskinen skal ekstrabeskyttes jfr. stærkstrømsreglementet.

Ekstra tilbehør:
Drypbakke, bestillingsnummer – 499 90 39/8
Maskine skal stå på en drypbakke, hvis den opstilles i et rum uden gulvafløb

Kapacitet i henhold til IEC Publ. 436:

12 standard kuverter incl. serveringsfade.

Maskinen opfylder gældende regler vedr. radiostøj.

CE Dette apparat opfylder følgende EF-retningslinier:
- 73/23/EWG af 19. 02. 1973 – retningslinie vedr. lavspænding
- 89/336/EWG af 03. 05. 1989 (incl. ændringsretningslinie 92/31/EWG) – EMV-retningslinie.

Placering af opvaskemaskinen

Opvaskemaskinen er beregnet til indbygning under et køkkenbord og er derfor ikke forsynet med en topplade.
Kontroller at der er plads til maskinen.
Kontroller at bordpladen er vandret.

Underlag

Hvis maskinen placeres i et rum uden gulvafløb, skal den placeres på en drypbakke, der er ophøjet på 3 sider og åben fortil.

Fugtbeskyttelse af bordpladen

Med maskinen følger en folie til beskyttelse af bordpladens underside mod damp. Folien anbringes på undersiden af bordpladen, se anvisningen på foliens bagside og fig. 24, inden maskinen sættes på plads.

Husk at lave et hul indtil naboskabet, hvor stikkontakten, vandtil-og afløbet er placeret. Nødvendig diameter: 20–30 mm.

Sådan indbygges maskinen

Fig. 24
- Udmål afstanden fra gulv og op til bordkantens underside.
  En justering på mindre end 10mm foretages på stillebenene. Placer maskinen på de medfølgende glideskinner.

Fig. 25
- Er det nødvendigt at justere højere grovjustres først. De bagerste justeres forfra v.h.a. en skruenøgle. De forreste indstilles v.h.a. den medleverede nøgle. (fig. 26)

Fig. 26
- Kontroller at metalskinnen med hul til påskruning af maskinen under bordpladen er korrekt placeret. Skal maskinen fæstnes til siderne i indbygningsskabet skal de medleverede plastikvinkellister sættes på maskinen inden den skubbes på plads se fig. 26.

Fig. 26
- Skub maskinen ind på plads og kontroller at slanger og ledning ikke kommer i klemme.
  Finjuster maskinen så lågen kommer til at stå i niveau med køkkenlågerne, se fig. 26.

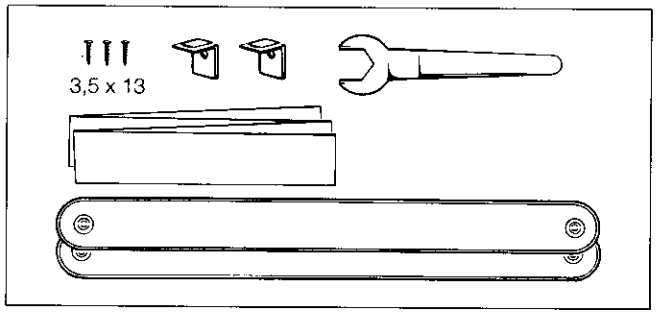


Fig. 23 INS1

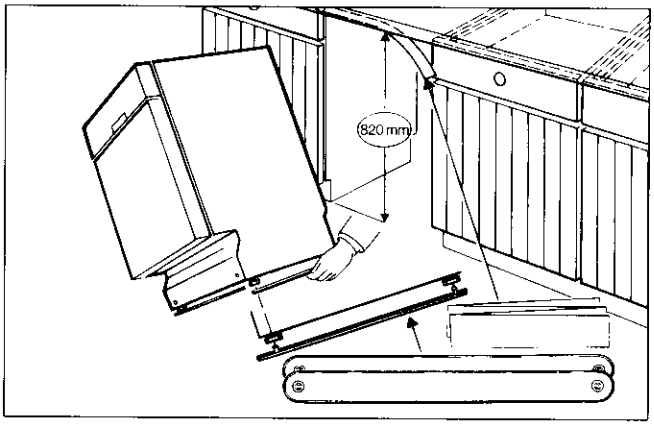


Fig. 24 INS2

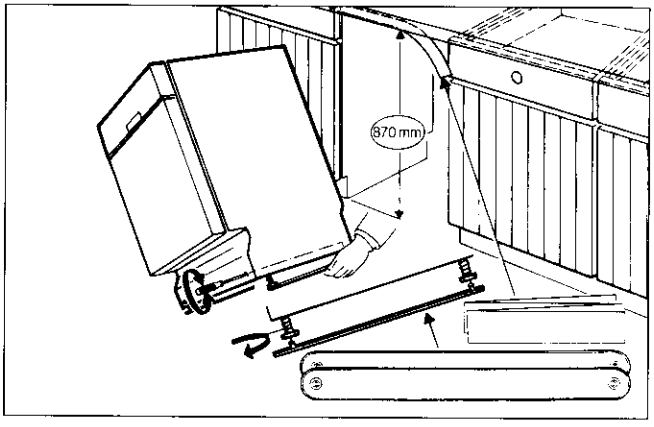


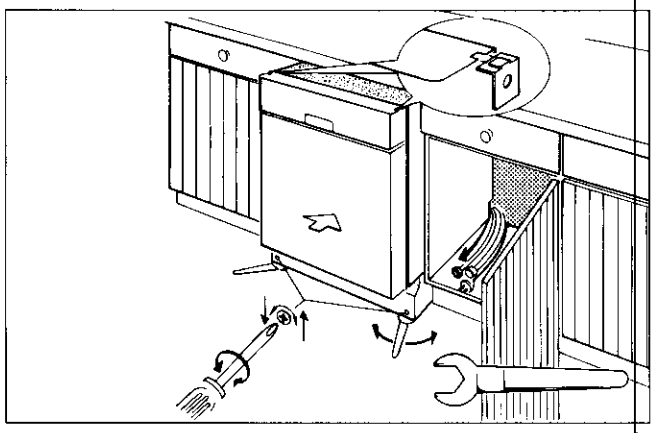
Fig. 25 INS3

♦ **OBS!** Hvis maskinen står skævt kan vandmængden i maskinen blive forkert. Desuden kan overkurven blive skæv og derved svær at trække ud. Ligeledes kan det være svært at lukke lågen.

Fig. 27

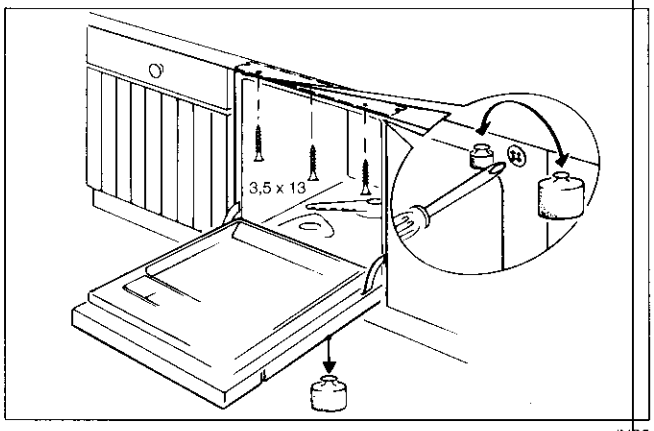
♦ Fastgør maskinens position ved at skrue den fast i borkanten eller i siderne. Anvend de medleverede skruer. Dette er meget vigtigt for at undgå at maskinen tipper, hvis lågen f.eks. overbelastes. Juster lågens kontravægt v. h. a. dee to skruer i hjørnerne foroven, når maskinen åbnes. (fig. 27)

♦ Udskift evt sokkelfront med den medleverede front eller med en træfront.



INS4

Fig. 26



INS5

Fig. 27

Vandtilslutning

Opvaskemaskinen er udstyret med en sikkerheds-anordning, som hindrer tilbageløb af opvaskevand til drikkevandet.

Opbvaskemaskinen kan tilsluttes koldt eller varmt vand (max 60 °C). Er temperaturen højere er det nødvendigt at installerer en termostatblander. Moder og mere miljøvenlige opvaskemidler indeholder enzymer, som er aktive ved lavere temperaturer. Vi anbefaler derfor at maskinen tilsluttes koldt vand, så det giver enzymerne mulighed for at virke under opvarmningen.

Maskinen leveres med en vandtilløbsslange (pexslange) på 1,5 m og med et $^3/_4$" gevind ($^1/_2$" formindskningsstykke findes som tilbehør).
OBS! Husk pakningen
Placer vandtilledningen i et naboskab bedst i form af en vandhane eller en ballofix, så det er muligt at slukke for vandet.

Arbejdet skal udføres af en autoriseret VVS-installatør.

Afkort eller forlæng aldrig den påmonterede Pexslange. Er slangen for kort er det muligt at købe en på 4 m, som ekstra tilbehør.

Vandtryk

Minimum 10 N/cm^2
Maximum 100 N/cm^2

Hvis vandtrykket ikke er indenfor grænserne kan VVS-installatøren rådgive om eventueller ændringer (hvis det er mere end 100 N/cm^2 monteres der en trykmindskningsventil).

Afløbstilslutning

Afløbsslangen er hængt op på opvaskemaskinens bagside med et kunststofbånd. Tag dette af og placer afløbsslangen i udskæringen enten til højre eller til venstre. Afløbsslangen, som er 19 mm i diameter, passer til de fleste vandlåse, der er beregnet til påmontering af en afløbsslange fra en opvaskemaskine.
Maskinen er forsynet med en pumpemotor, som styres af programmet. Pumpen kan højst pumpe vandet 1 meter op.
Afløbsslangen kan forlænges op til 4 meter og skal placeres vandret og pumpehøjden må da være max 85 cm over gulvet.
Vigtigt! Pumpehøjden skal altid min være 30 cm over maskinens bund.

Slangens diameter skal altid være 19 mm for at opvaskemaskinen skal kunne fungere. Hvis afløbsslangen er tilkoblet direkte til vandlåsen må inderdiameteren ikke være mindre end 15 mm.

Slangen må ikke klemmes, bøjes eller på anden måde placeres så et frit afløb hindres.

Vandafløb i vaskekumme
Hvis afløbsslangen til en opvaskemaskine til opstilling på gulvet skal placeres i en vaskekumme, sættes en rørbøjning på afløbsslangen. Rørbøjningen til slangen fås hos kundeservice, reservedelsnummer ET 646 069 190.
Rørbøjningen sættes på afløbsslangen.

Bemærk! De skal sikre Dem mod at afløbsslangen kan rutsche af vaskekummen. Hvis De trækker en snor gennem hullet, kan De fastgøre rørbøjningen f. eks. til en væg og på denne måde sikre, at den ikke rutscher ned.

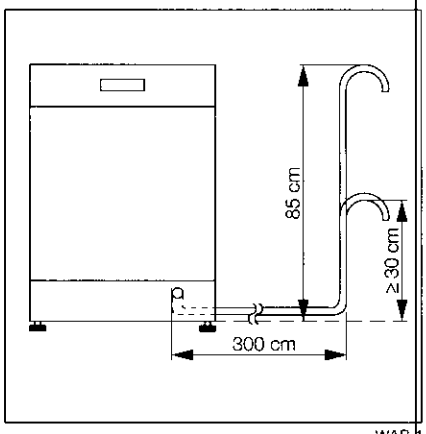


Fig. 28

ELEKTRISK TILSLUTNING

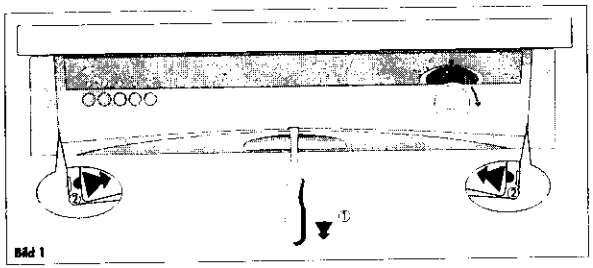
Denne skal foretages af en autoriseret elinstallatør og skal foretages i overensstemmelse med gældende regler. Udtaget placeres i skabet ved siden af (f. eks. under vasken).
Oplysning om tilslutningseffekt, spænding m. m. findes på typeskiltet, der er placeret på højre side af lågens kant.

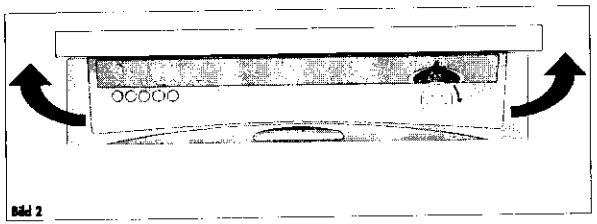
Kontroller at den på typeskiltet angivne spænding svarer til spændingen i kontakten.

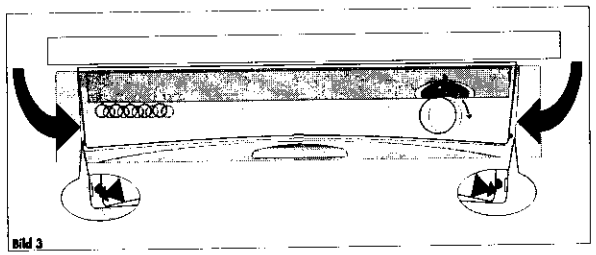
For at afbryde maskinens elektriske tilslutning trækkes stikket ud.
Hvis maskinen er tilsluttet fast installation afbrydes maskinen ved at afbryde på hovedinstallationen.

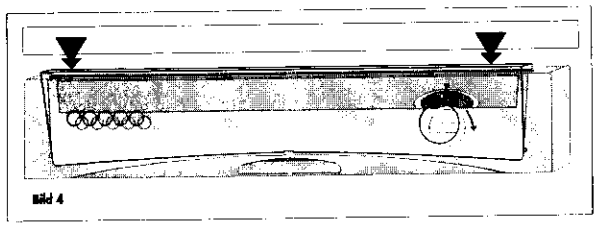
Maskinen tilsluttes en jordet installation med 230 V, 10 Amp.
Ledningens længde er 1,60 m lang.

Ved alle indgreb skal maskinen gøres strømløs. Træk stikket ud af stikkontakten eller tag sikringen ud af sikringsskabet.









(S)

För att Ni ska kunna rengöra Er diskmaskins manöverpanel är det möjligt att ta av plexiglas-skyddet från manöverpanelen.

☞Avtagning av plexiglas-skyddet

Varning: Dra för säkerhets skull ur nätkontakten ur uttaget.

- Stäng diskmaskinsdörren.
- Tryck för icke elektroniska diskmaskiner in alla knappar samtidigt utom TILL-/FRÅN-knappen. Vid apparater med programbrytare ställer Ni dessutom programbrytaren på tvären.
- Tryck nu TILL-/FRÅN-knappen.
- I plexiglas-skyddet finns en liten öppning nere i mitten. Stick in en liten skruvmejsel i den här öppningen. Lyft försiktigt plexiglas-skyddet med skruvmejseln (bild 1/①), tills hakarna på båda sidorna på plexiglas-skyddet hoppar ur öglorna på manöverpanelen (bild 1/②). Se till att Ni därvid inte rispar manöverpanelens skrift med skruvmejseln.
- Sväng plexiglas-skyddet uppåt (bild 2) och ta av det.
- Nu kan Ni enkelt rengöra manöverpanelen och plexiglas-skyddet med en trasa och handdiskmedel. Använd aldrig skarpa rengöringsmedel.

☞Isättning av plexiglasskyddet

- Se till att plexiglas-skyddet och manöverpanelen är torra.
- Böj plexiglas-skyddet lätt, tills Ni kan skjuta plexiglas-skyddets båda hakar i manöverpanelens öglor (bild 3).
- Öppna diskmaskinsdörren en aning.
- Tryck in plexiglas-skyddet uppe i manöverpanelens fog (bild 4).
- Tryck TILL-/FRÅN-knappen. Därigenom reglas alla programknappar upp. För apparater med programbrytare ställer Ni programbrytaren på nolläget.
- Stick till sist in nätkontakten i uttaget igen.

(N)

Det er mulig å ta pleksiglassdekslet av fra betjeningspanelet på oppvaskmaskinen din med tanke på å rengjøre dette betjeningspanelet.

☞Demontering av pleksiglassdekslet

Forsiktig: Av hensyn til sikkerheten må du alltid først trekke nettstøpselet ut av stikkontakten.

- Steng døren på oppvaskmaskinen.
- På ikke elektroniske oppvaskmaskiner må du trykke samtidig på alle tastene bortsett fra PÅ-/AV-tasten. På maskiner med programbryter må du i tillegg sette programbryteren på tvers.
- Trykk nå på PÅ-/AV-tasten.
- Nede i midten på pleksiglassdekslet finnes det en liten åpning. Stikk en skrutrekker inn i denne åpningen. Løft pleksiglassdekslet forsiktig opp med skrutrekkeren (bilde 1/①), helt til hakene på begge sider av pleksiglassdekslet hopper ut av maljene på betjeningspanelet (bilde 1/②). Vær i denne forbindelse forsiktig så du ikke lager riper med skrutrekkeren i den tekst som er trykket på betjeningspanelet.
- Sving pleksiglassdekslet opp (bilde 2) og ta det av.
- Nå kan du uten problemer rengjøre betjeningspanelet og pleksiglassdekslet med en klut og vanlig vaskemiddel for håndvask. Bruk aldri sterke rengjøringsmidler.

☞Installering av pleksiglassdekslet

- Kontroller at både pleksiglassdeksel og betjeningspanel er tørre.
- Bøy litt på pleksiglassdekslet til du kan skyve de to hakene på pleksiglassdekslet inn i maljene på betjeningspanelet (bilde 3).
- Åpne litt på døren på oppvaskmaskinen.
- Trykk pleksiglassdekslet inn i fugen oppe på betjeningspanelet (bilde 4).
- Trykk på PÅ-/AV-tasten. Når dette gjøres, oppheves blokkeringen av alle programtastene. På maskiner med programbryter må du sette programbryteren i nullstilling.
- Stikk til slutt nettstøpselet inn i stikkontakten igjen.

(DK)

Til rengøring af opvaskemaskinens betjeningspanel tages plexiglaselementet af.

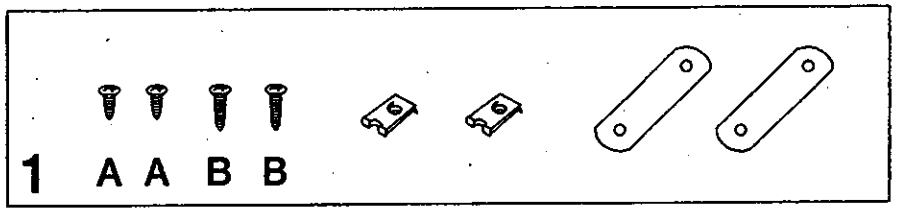
☞Afmontering af plexiglaselementet

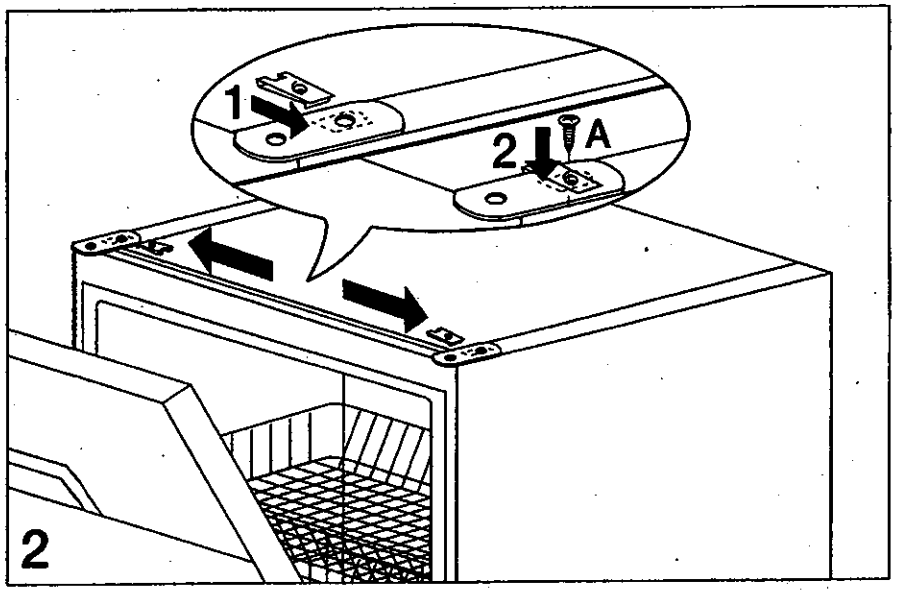
Forsigtig: Træk for en sikkerheds skyld stikket ud.

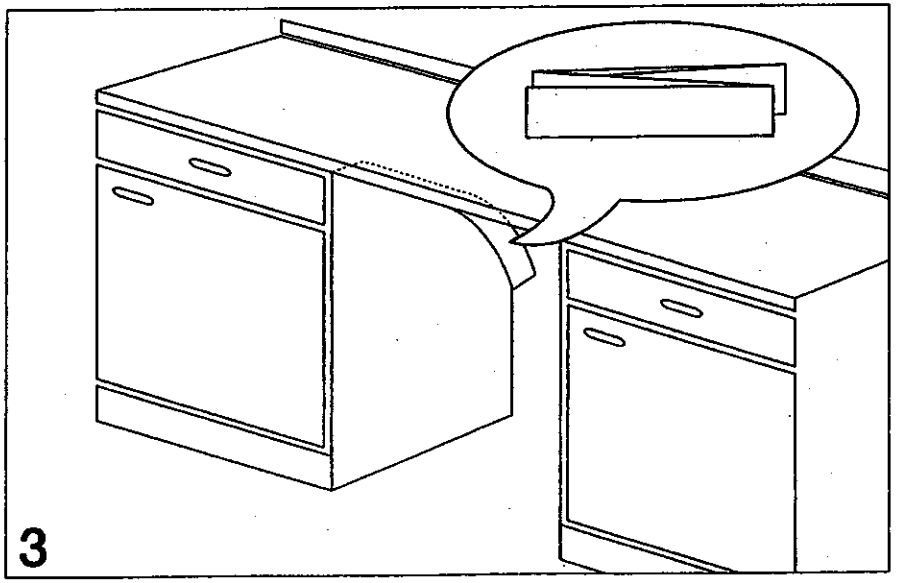
- Luk opvaskemaskinen.
- Ved ikke-elektroniske opvaskemaskiner trykkes der på alle knapper samtidigt, med undtagelse af tænd/sluk-knappen. Ved apparater med programvælger stilles denne desuden på tværs.
- Tryk på tænd/sluk-knappen.
- Forneden på plexiglaselementet er der et lille indsnit. Placer en skruetrækker i indsnittet og løft elementet forsigtigt (fig.1/①), indtil krogene på begge sider springer fri af panelets ringe (fig.1/②). Pas på, at skriften på panelet ikke beskadiges af skruetrækkeren.
- Vip plexiglaselementet op (fig.2) og tag det af.
- Herefter renses panelet og plexiglaselementet forsigtigt med en klud og lidt opvaskemiddel. Undgå for enhver pris brugen af skarpe rensemidler.

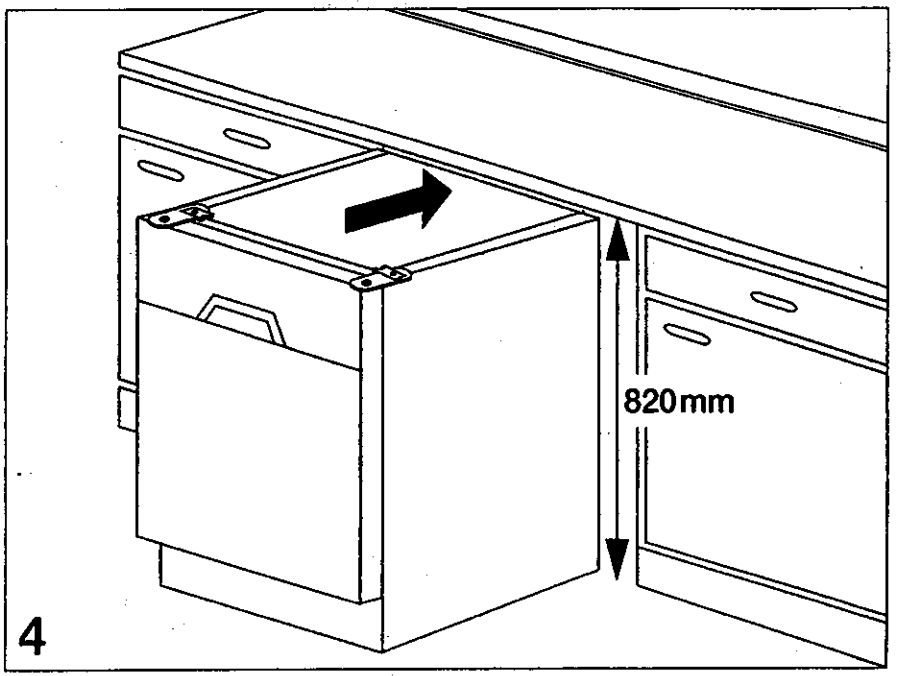
☞Montering af plexiglaselementet

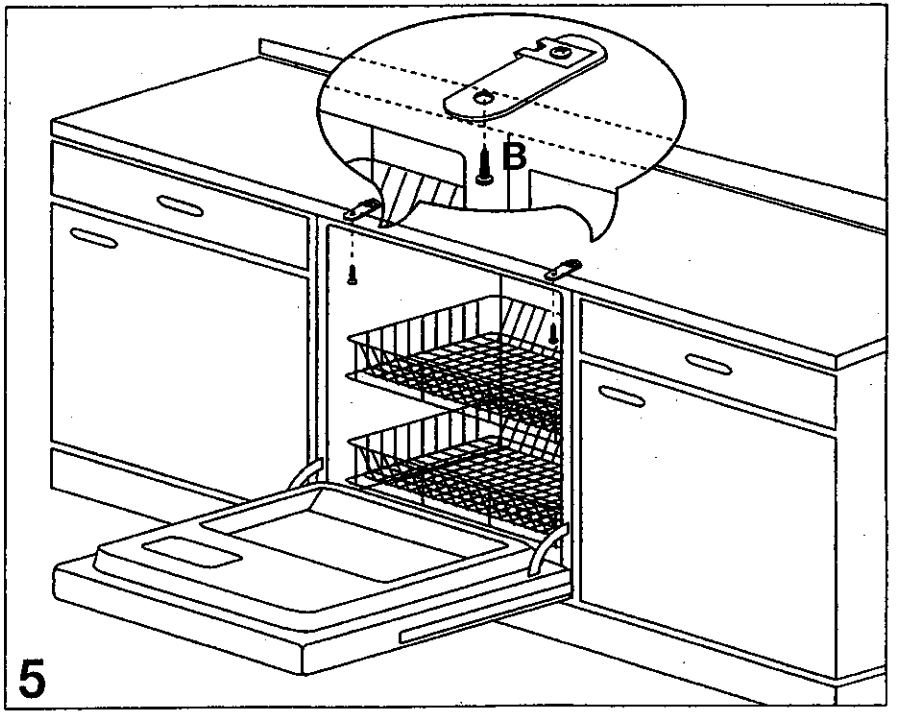
- Tør plexiglaselementet og betjeningspanelet af.
- Bøj plexiglaselementet en anelse, så de to kroge passer ind i ringene på panelet (fig.3).
- Opvaskemaskinen åbnes en smule.
- Plexiglaselementet trykkes ind i panelets fuge foroven (fig.4).
- Tryk på tænd/sluk-knappen til deaktivering af programknapperne. Ved maskiner med programvælger stilles denne på 0.
- Stikket sættes i igen.


1
A A B B


1
2
A
2


3


820mm
4


B
5